

Objava vloge v skladu s členom 6(2) Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila

(2011/C 189/15)

V skladu s členom 7 Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 ⁽¹⁾ je ta objava podlaga za uveljavljanje pravice do ugovora zoper vlogo. Izjave o ugovoru mora Komisija prejeti v šestih mesecih od dneva te objave.

ENOTNI DOKUMENT

UREDBA SVETA (ES) št. 510/2006

„SEL DE GUÉRANDE/FLEUR DE SEL DE GUÉRANDE“

ES št.: FR-PGI-0005-0861-22.02.2011

ZGO (X) ZOP ()

1. Ime:

„Sel de Guérande“/„Fleur de sel de Guérande“

2. Država članica ali tretja država:

Francija

3. Opis kmetijskega proizvoda ali živila:

3.1 Vrsta proizvoda:

Skupina 1.8 Ostali proizvodi iz Priloge I k Pogodbi (začimbe itd.)

3.2 Opis proizvoda, za katerega se uporablja ime iz točke 1:

Sol sel de Guérande in solni cvet fleur de sel de Guérande sta vrsti morske soli, ki se pobirata ročno in izvirata izključno iz morskih solin območja polotoka Guérande. Ti vrsti soli sta nepredelani, neoprani po pobiranju in brez dodatkov. Vsebujeta pretežno kristale natrijevega klorida, seveda pa tudi druge mineralne soli in oligoelemente.

Pridelava soli sel de Guérande in solnega cveta fleur de sel de Guérande temelji na naravnem procesu zgoščevanja v sol morske vode, ki kroži po več bazenih do meje kristalizacije v končnem bazenu, imenovanem kristalizacijski bazen.

3.2.1 Sol sel de Guérande

Sol sel de Guérande je siva morska sol iz solnih kristalov, ki se oblikujejo v kristalizacijskih bazenih, na dnu iz naravne ilovice. Pobira se ročno, s posebnim orodjem, v slanici kristalizacijskega bazena. Sol sel de Guérande se lahko po skladiščenju in prebiranju pakira nepredelana, posušena in zmleta, s čimer se pridobijo vrste soli z različno granulacijo in vsebnostjo vlage.

3.2.2 Solni cvet fleur de sel de Guérande

Solni cvet fleur de sel de Guérande je sestavljen iz lahkih, drobnih in drobljivih kristalov, ki se pod vplivom ugodnih podnebnih razmer (vetra in sonca) izoblikujejo na površini slanice v kristalizacijskih bazenih solin za pridelavo sive soli. Solni cvet se pobira z ročnim posnemanjem s površine kristalizacijskih bazenov s posebnim orodjem, še preden se posede na dno bazenov, kjer se ne pobira več kot solni cvet.

Solni cvet se od sive soli razlikuje po tem, da kristalizira na površini kristalizacijskih bazenov in je bele barve (ker nima stika z dnem kristalizacijskih bazenov). Po skladiščenju in prebiranju se zapakira nepredelan ali delno posušen, s čimer se poveča njegova sipkost.

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

3.3 Surovine (samo za predelane proizvode):

Se ne uporablja.

3.4 Krma (samo za proizvode živalskega izvora):

Se ne uporablja.

3.5 Posebni proizvodni postopki, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju:

Postopki, ki potekajo na geografskem območju, so:

- pobiranje soli sel de Guérande ali solnega cveta fleur de sel de Guérande,
- skladiščenje soli sel de Guérande ali solnega cveta fleur de sel de Guérande v razsutem stanju,
- prvo pakiranje, ki omogoča sledljivost proizvodov, če se pakirajo pozneje zunaj geografskega območja.

3.6 Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itd.:

Se ne uporablja.

3.7 Posebna pravila za označevanje:

Sol sel de Guérande ali solni cvet fleur de sel de Guérande je treba pakirati v zaprto embalažo. Označba vsebuje:

- ime ZGO: „Sel de Guérande“ za sivo sol in proizvode, nastale po sušenju ali mletju sive soli, „Fleur de sel de Guérande“ za solni cvet,
- logotip ZGO in/ali navedbo „Zaščitena geografska označba“,
- ime in naslov organizacije za zaščito in upravljanje („Organisme de Défense et de Gestion“).

4. **Kratka opredelitev geografskega območja:**

Geografsko območje obsega 39 občin departmaja Loire-Atlantique (regija Pays de La Loire) in sedem občin departmaja Morbihan (regija Bretanja).

Departmaji	Občine		
Loire-Atlantique (39 občin)	Asserac Batz-sur-Mer Baule-Escoublac (LA) Besne Bouée Campbon Chapelle-des-Marais (LA) Chapelle Launay (LA) Croisic (LE) Crossac Donges Drefféac Guenrouët	Guérande Herbignac Lavau-sur-Loire Malville Mesquer Missillac Montoir-de-Bretagne Piriac-sur-Mer Pont-Château Pornichet Pouliguen (LE) Prinquiau Quilly	Saint-André-des-Eaux Saint-Gildas-des-Bois Saint-Joachim Saint-Lyphard Saint-Malo-de-Guersac Saint-Molf Saint-Nazaire Sainte-Anne-sur-Brivet Sainte-Reine-de-Bretagne Savenay Sévérac Trignac Turballe (LA)
Morbihan (7 občin)	Camoël Férel Nivillac	Pénestin Roche-Bernard (LA) Saint-Dolay	Théhillac

5. Povezanost z geografskim območjem:

5.1 Posebnost geografskega območja:

Posebnost območja temelji na podnebni merilih, kot so vetrovne razmere in osončenost, oceansko podnebje z milimi zimami in svežimi poletji.

Izvira pa tudi iz pedoloških meril, saj gradnja obalnih morskih solin zahteva velike ilovnate površine, ki mejijo na najvišje ravni plime in so zaščitene pred učinki valovanja. Morske soline območja Guérande ležijo za obalnimi pasovi. Ilovnatost tal (neprepustnost in plastičnost ilovice) je človeku omogočila gradnjo solin.

Posebnost območja izvira tudi iz človeških dejavnikov in meril, povezanih z običaji. Prvi zapisi o solinah na območju Guérande segajo v leto 854 (cerkveni arhiv „Cartulaire de Redon“). Po razmahu guérandskih morskih solin med 10. in 14. stoletjem se je od 16. stoletja število kristalizacijskih bazenov občutno povečevalo in višek doseglo v 19. stoletju. Med letoma 1840 in 1960 je dejavnost v morskih solinah upadala. Po letu 1970 se je pridelava soli v guérandskem bazenu znova razvila. Soline, ki se izkoriščajo, in pridelovalne tehnike so iste kot tiste, ki so se uporabljale v preteklih stoletjih. Obnovitev solin temelji na tradicionalnih tehnikah. Leta 1979 je bil na območju polotoka Guérande ustanovljen center za poklicno usposabljanje pridelovalcev soli.

Zaradi spremenljive vsakoletne pridelave je oblikovanje zalog zgodovinsko in gospodarsko strateško za pridelovalce in trgovce iz guérandskega bazena. Trgovine s soljo so bile tradicionalno ob solinah. Geografsko območje ZGO zajema občine, kjer so bila v preteklosti skladišča in skozi katere so potovali prodajalci soli.

5.2 Posebnost proizvoda:

Posebne značilnosti:

Zaradi načina pobiranja v morskih solinah območja polotoka Guérande imata sol sel de Guérande in solni cvet fleur de sel de Guérande posebne značilnosti, ki so:

fizikalne: drobljiva tekstura, rahlo sivkasta barva soli (pobrane s tanke plasti slanice v bazenih z ilovnatimi tlemi), naravno bela barva solnega cveta fleur de sel de Guérande („nabiranje“ na površini kristalizacijskih bazenov v solinah pred pobiranjem soli),

kemijske: naravne soli, neoprane po pobiranju, nepredelane in brez dodatkov, morskega izvora in zato bogatejše z minerali (magnezij, kalcij, kalij) in oligoelementi, razmeroma visoka vsebnost vlage,

organoleptične: brez grenkega in ostrega okusa.

Način pridelave ter nekdanji in sedanji sloves soli sel de Guérande in solnega cveta fleur de sel de Guérande prispevajo k ohranjanju njune posebnosti.

Posebna znanja in veščine:

Solarji z območja polotoka Guérande dobro poznajo pridelovalno tehniko, ki temelji na enem od najstarejših morskih kmetijskih sistemov celotne francoske Atlantske obale, in sicer je zasnova solin značilna za guérandski bazen. Solarji upravlja ravni vode in obenem njeno kroženje po različnih bazenih, da bi se v nekaj tednih postopoma zgostila sol (vzdrževanje koncentracije, ki je zelo blizu meji kristalizacije, v poslužnicah) naravno čiščenje vode s pretakanjem in nazadnje pobiranje pridelkov.

Solni cvet se pobira z ročnim posnemanjem s površine kristalizacijskih bazenov v solinah s posebnim orodjem, imenovanim mrežasta lopata (postopek, imenovan „nabiranje“), še preden se posede na dno bazenov.

Pri soli sel de Guérande se kristali zbirajo sredi kristalizacijskih bazenov, nato se jih približuje površini ob kristalizacijskem bazenu, namenjeni skladiščenju dnevnega pridelka, in pobere z orodjem, imenovanim strgalo. Strgalo se uporablja zato, da se slanica spravi v gibanje in tako omogoči premikanje kristalov, usedlih na dno kristalizacijskih bazenov, ne da bi se pri tem dvignili ilovnati delci.

Sol sel de Guérande in solni cvet fleur de sel de Guérande sta po svoji naravi in značilnostih (potrebno odcejanje, majhna sipkost, hitro navzetje prostorske vlage) proizvoda, pri katerih so tudi za skladiščenje in pakiranje potrebna posebna znanja in veščine. Pridelovalci izvedejo prvo skladiščenje (vmesno skladiščenje ali predskladiščenje) in prebiranje solnega cveta, da bi ga gospodarskim subjektom dobavili ali ga zapakirali odcejenega in kar najbolj čistega. Vmesno skladiščenje poteka pri pridelovalcih, ki ne živijo nujno blizu morskih solin zaradi upoštevanja pritiska na zemljiškem trgu. Tako stanje se upošteva pri mejah območja ZGO.

Sloves:

Sol sel de Guérande in solni cvet fleur de sel de Guérande sta zaradi okušalnih in prehranskih posebnosti, priznanih že stoletja, sol za sladokusce. Zanimanje potrošnikov za sol sel de Guérande in solni cvet fleur de sel de Guérande potrjujejo študije in raziskave podjetij za trženje in trgovcev na drobno, ta vrsta soli pa je najbolj priljubljena tudi pri številnih znamenitih gostincih in podjetjih iz kmetijsko-živilskega sektorja. Sol sel de Guérande in/ali solni cvet fleur de sel de Guérande sta navedena v več sto člankih.

Besedna zveza „Sel(s) de Guérande“ obstaja že najmanj od leta 1698. Čeprav je mogoče zvezo „fleur de sel“ zaslediti v oglasih iz 30. let 20. stoletja, se je ta razširila konec 70. let 20. stoletja. Sloves imen „Sel de Guérande“ in „Fleur de sel de Guérande“ je spremljal tržni razvoj proizvodov konec 80. let 20. stoletja.

Na področju tega zelo razširjenega proizvoda se je s soljo sel de Guérande začelo ločevanje na trgu soli, na katerem so danes priznane „soli s poreklom“.

5.3 *Vzročna povezanost geografskega območja s kakovostjo ali značilnostmi proizvoda (pri ZOP) oziroma z določeno kakovostjo, slovesom ali drugimi značilnostmi proizvoda (pri ZGO):*

Sol sel de Guérande ali solni cvet fleur de sel de Guérande se lahko pobira samo v morskih solinah, ki so jasno omejene na ilovnata območja ter območja med najvišjo in najnižjo ravno bibavice. Zapletenost omrežij vodnih poti in arhitektura solin sta ključna dejavnika krajine ter guérandskih znanj in veščin.

Način pobiranja v morskih solinah območja polotoka Guérande se razlikuje od načina v drugih bazenih pridelave ob Atlantski obali. Značilnosti tega načina pobiranja so izkoriščanje bibavice, uporaba treh vrst bazenov, primernih za zgoščevanje v sol, periodičnost pridelkov, pobiranje soli v slanici in nemehanizirani postopki pobiranja.

Sol in solni cvet de Guérande se lahko skladiščita v razsutem stanju samo na območju ZGO, na katerem so proizvajalci in gospodarski subjekti iz sektorja, ki imajo posebna znanja in veščine. Za zagotovitev porekla in sledljivosti proizvodov je nujno tudi prvo pakiranje v zaprte in označene embalaže na območju ZGO, preden ga proizvod zapusti.

Sklic na objavo specifikacije:

(člen 5(7) Uredbe (ES) št. 510/2006)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCIGPSelDeGuerandeFleurDeSelDeGuerande.pdf>